



Ville de Winnipeg

Questionnaire sur l'approvisionnement social

Version 2.0, mars 2024

Chaque acquisition a des conséquences économiques, sociales, écologiques et culturelles. L'approvisionnement durable consiste à tenir compte des conséquences économiques, sociales, écologiques et culturelles des décisions d'approvisionnement afin de favoriser l'épanouissement de communautés saines et dynamiques.

Historiquement, l'approvisionnement consistait à choisir le fournisseur offrant le prix le plus bas tout en répondant aux exigences techniques liées à la fourniture de produits ou de services de haute qualité avec un risque minimal. En étendant cette notion de « meilleur rapport qualité-prix » pour y intégrer les retombées positives pour la société, en plus de la qualité et du caractère concurrentiel des propositions, la Ville de Winnipeg entend non seulement maximiser les retombées bénéfiques pour la collectivité, mais aussi offrir aux parties prenantes de meilleurs rendements socioéconomiques, dans les limites de son budget.

Les principaux objectifs économiques et sociaux sur lesquels le questionnaire sur l'approvisionnement social porte sont les suivants :

- Augmenter le taux d'emploi des Premières Nations, des Inuits et des Métis de la Rivière-Rouge
- Augmenter le taux d'emploi des groupes en quête d'équité
- Augmenter le nombre d'organismes qui versent un salaire vital
- Multiplier les possibilités de formation et de stages d'apprentis pour les groupes en quête d'équité, y compris les Premières Nations, les Inuits et les Métis de la Rivière-Rouge
- Augmenter le nombre de contrats et de sous-traitances avec des entreprises à vocation sociale, des entreprises autochtones et des entreprises de la diversité
- Améliorer la connaissance qu'a la Ville de Winnipeg des organismes publics et privés de formation à l'emploi et multiplier les partenariats entre les entrepreneurs et ces organismes

- Faire correspondre les programmes d'éducation et de formation publics et privés avec les possibilités d'emploi par le biais de l'approvisionnement durable
- Reconnaître la contribution des fournisseurs à l'avancement de la communauté de Winnipeg sur les plans social, économique, culturel et environnemental, et faire en sorte qu'elle s'accroisse

Instructions pour le questionnaire

The instructions in red are intended for the design of the questions to be included in a procurement from the Social Procurement Questionnaire. For questions 3, 9 and 10 either sub-questions a or b will be included depending on the budget of the procurement.

Pour chaque question, veillez à ce que votre dossier contienne toute la documentation ou tous les éléments justificatifs demandés. *Aucun point ne sera attribué* à une réponse affirmative (« **Oui** ») si la documentation demandée n'est pas fournie.

Les réponses « **Non** » et « **S.O.** » sont valables, puisqu'elles contribuent à satisfaire à une exigence de la proposition, soit celle de rendre un questionnaire rempli. Toutefois, dans de tels cas, aucun point ne sera attribué.

La pondération du questionnaire en pourcentage de l'ensemble de la proposition est indiquée dans la section « Évaluation ».

La Ville se réserve le droit de vérifier l'information fournie par le soumissionnaire retenu dans le questionnaire sur l'approvisionnement social.

Information générale sur le soumissionnaire

Nom de l'entreprise: _____

Date d'achèvement du questionnaire: _____

(AAAA-MM-JJ)

Numéro de la DP: _____

Pilier autochtone

1. Votre organisme a-t-il adopté des stratégies ou des politiques en matière de pratiques d'emploi inclusives pour offrir des possibilités d'emploi aux détenteurs de droits autochtones?

Les « détenteurs de droits autochtones » désignent les détenteurs de droits inuits, de la Nation métisse de la Rivière-Rouge et des Premières Nations. Les droits autochtones, dans ce contexte, font référence aux droits ancestraux et aux droits issus de traités, qui ont été reconnus par la Constitution à l'article 35(1) de la *Loi constitutionnelle de 1982*. Les droits autochtones comprennent un éventail de droits culturels, sociaux, politiques et économiques détenus par les peuples autochtones, y compris le droit d'établir des traités, et le droit à la terre pour exercer le droit de pêcher, de chasser et de vivre selon sa culture propre.

- Oui
- Non

Si oui, veuillez décrire dans l'espace ci-dessous les processus que vous utilisez actuellement pour mettre en œuvre vos stratégies/politiques et garantir des possibilités d'emploi aux détenteurs de droits autochtones.

Veuillez décrire

- votre méthode de recrutement
- votre approche pour suivre et mesurer la situation de l'emploi
- vos stratégies de rétention des employés
- votre méthode d'établissement de rapports sur l'état d'avancement de la stratégie ou de la politique

Par exemple : *Nous travaillons en partenariat avec des organismes d'emploi autochtones pour recruter des détenteurs de droits autochtones. Lors de l'intégration des employés, on leur demande s'ils s'identifient comme détenteurs de droits autochtones. Nous assurons un suivi et faisons annuellement un rapport sur les niveaux d'emploi dans l'ensemble de notre entreprise, conformément à notre politique en matière de diversité et d'inclusion.*

Notation

(Oui, preuves à l'appui – 6 points)

(Oui, mais sans preuves à l'appui – 0 point)

(Non – 0 point)

2. Avez-vous actuellement un programme d'apprentis, de stages rémunérés ou d'expérience professionnelle rémunérée qui donne la priorité aux détenteurs de droits autochtones?

- Oui
- Non

Si oui, veuillez fournir dans l'espace ci-dessous des détails sur votre programme d'apprentis, de stages rémunérés ou d'expérience professionnelle rémunérée. Vous devez préciser qui sont les détenteurs de droits autochtones ciblés, comment ils sont ciblés, combien d'apprentis ou d'autres personnes ont participé et combien sont actuellement inscrits, ainsi que l'historique du programme.

Par exemple : *Nous proposons des stages rémunérés en collaboration avec X, un organisme autochtone. Depuis son lancement en 2015, ce programme a accueilli 30 participants. Actuellement, nous avons trois inscrits. Il est proposé chaque année.*

Notation

(Oui, preuves à l'appui – 6 points)

(Oui, mais sans preuves à l'appui – 0 point)

(Non – 0 point)

3. Êtes-vous une entreprise autochtone?

Une entreprise autochtone doit être détenue, gérée et contrôlée à au moins 51 % par un ou plusieurs détenteurs de droits autochtones, c'est-à-dire des personnes détentrices de droits autochtones inuites, des Premières Nations ou de la Nation métisse de la Rivière-Rouge.

- Oui
- Non

Ces renseignements sont recueillis par la Ville de Winnipeg à des fins statistiques.

Note that the initial question around business type is meant to be kept in the questionnaire with only 'a' or 'b' described below being updated to reflect the form of verification being requested.

- a. Use 3.a. with self-declaration if Proposal budget is less than \$75,000. When issuing the Proposal remove the red text and the question that is not to be included.

Si oui, veuillez compléter et signer la déclaration suivante pour recevoir des points pour cette question. Si la présente déclaration devait se révéler fausse, le soumissionnaire perdrait toutes ses prétentions en vertu du contrat et devrait rembourser à la Ville toutes les sommes versées à l'entrepreneur, au-delà des dépenses réelles prouvées pour le travail accompli.

Je, _____ (nom), déclare que l'entreprise _____ (nom de l'entreprise) est détenue, gérée et contrôlée à 51 % ou plus par un ou plusieurs détenteurs de droits autochtones inuites, des Premières Nations ou de la Nation métisse de la Rivière-Rouge.

(Signature)

(Date)

Notation

(Oui, avec autodéclaration – 6 points)

(Oui, sans autodéclaration – 0 point)

(Non – 0 point)

- b. Use 3.b. with third-party certification if Proposal budget is more than \$75,000. When issuing the Proposal remove the red text and the question that is not to be included.

Si oui, détenez-vous une certification d'un tiers confirmant que vous êtes une entreprise autochtone?

Une certification par un tiers qui atteste que l'entreprise est détenue, gérée et contrôlée à au moins 51 % par un ou plusieurs détenteurs de droits autochtones, c'est-à-dire des personnes détentrices de droits autochtones inuites, des Premières Nations ou de la Nation métisse de la Rivière-Rouge peut être délivrée par les organismes suivants.

- Canadian Aboriginal & Minority Supplier Council (CAMSC)
- Conseil canadien pour le commerce autochtone (CCCA)
- Fédération des Métis du Manitoba
- Institut Louis-Riel
- Conseil de bande des Premières Nations
- Congrès des Peuples autochtones
- Nunavut Tunngavik Incorporated
- Répertoire des entreprises autochtones du gouvernement fédéral
- Autres certifications par un tiers

- Oui
- Non

Si oui, veuillez joindre la preuve de la certification par un tiers (en indiquant le nom du document dans l'espace ci-dessous) pour recevoir des points pour cette question.

Notation

(Oui, avec certification par un tiers – 6 points)

(Oui, avec certification par un tiers – 0 point)

(Non – 0 point)

4. Votre organisme fait-il intentionnellement des achats auprès d'entreprises autochtones?

- Oui
- Non

Si oui, veuillez joindre la politique en la matière (en indiquant le nom du document dans l'espace ci-dessous) ou fournir dans l'espace ci-dessous des preuves que vous vous approvisionnez auprès d'entreprises autochtones dans le cadre de votre chaîne d'approvisionnement.

Notation

(Oui, preuves à l'appui – 6 points)

(Oui, mais sans preuves à l'appui – 0 point)

(Non – 0 point)

Section 1: Notation du pilier autochtone

Questions	Maximum de points	Score de la réponse (rempli par l'évaluateur)
1	6	
2	6	
3	6	
4	6	
Total	24	

Pilier social

5. Votre organisme a-t-il adopté des stratégies ou des politiques en matière de pratiques d'emploi inclusives pour offrir des possibilités d'emploi à des membres de groupes en quête d'équité?

Les groupes en quête d'équité sont des groupes qui, historiquement, se sont vu refuser l'égalité d'accès à l'emploi, à l'éducation et à d'autres possibilités. En font partie, entre autres : les personnes racisées, les nouveaux arrivants (moins de cinq ans au Canada), les personnes qui ont un handicap, les femmes, les personnes en situation de pauvreté, les anciens combattants et les personnes bispirituelles, lesbiennes, gaies, bisexuelles, transgenres, queer, en questionnement, intersexes, asexuelles et plus (2LGBTQQIA+).

- Oui
- Non

Si oui, veuillez décrire vos processus actuels de mise en œuvre de vos stratégies/politiques et de création de possibilités d'emploi pour les groupes en quête d'équité. Veuillez décrire comment vous parvenez à réaliser les objectifs suivants dans l'espace ci-dessous :

- recrutement de personnes issues de groupes en quête d'équité
- suivi et mesure de la situation de l'emploi
- mise en place de stratégies de rétention pour les membres du personnel issus de groupes en quête d'équité
- établissement de rapports sur l'état d'avancement de la stratégie ou de la politique

Par exemple : *Nous avons établi des partenariats avec des organismes d'aide à l'emploi des nouveaux arrivants. Lors de l'intégration des employés, on leur demande s'ils s'identifient comme nouveaux arrivants. Nous assurons un suivi et faisons annuellement un rapport sur les niveaux d'emploi dans l'ensemble de notre entreprise, conformément à notre politique en matière de diversité et d'inclusion.*

Notation

(Oui, preuves à l'appui – 3 points)

(Oui, mais sans preuves à l'appui – 0 point)

(Non – 0 point)

6. Disposez-vous d'une politique ou d'une certification en matière de salaire vital?

Le salaire vital est défini comme le montant nécessaire à une personne travaillant à temps plein pour subvenir à ses besoins de base, favoriser le développement sain de ses enfants, échapper au stress financier et participer à la vie sociale, civique et culturelle de sa collectivité. En 2023, selon [Living Wage Canada](#), le salaire vital à Winnipeg s'élevait à 19,21 \$ de l'heure.

- Oui
- Non

Si oui, veuillez joindre votre politique ou votre certification en matière de salaire vital (en indiquant le nom du document et le numéro de page dans l'espace ci-dessous).

Notation

(Oui, preuves à l'appui – 3 points)

(Oui, mais sans preuves à l'appui – 0 point)

(Non – 0 point)

7. Avez-vous actuellement un programme d'apprentis, de stages rémunérés ou d'expérience professionnelle rémunérée? Il peut s'agir de sessions étudiantes proposées par des établissements, à condition qu'il s'agisse d'expériences professionnelles rémunérées.

- Oui
- Non

Si oui, veuillez fournir dans l'espace ci-dessous des détails sur votre programme d'apprentis, de stages rémunérés ou d'expérience professionnelle rémunérée. Vous devez préciser le nombre d'apprentis ou d'autres personnes qui ont participé au programme, ainsi que son historique.

Notation

(Oui, preuves à l'appui – 3 points)

(Oui, mais sans preuves à l'appui – 0 point)

(Non – 0 point)

- 8. Avez-vous actuellement un programme d'apprentis, de stages rémunérés ou d'expérience professionnelle rémunérée qui donne la priorité aux membres de n'importe lequel des groupes en quête d'équité suivants : personnes racisées, nouveaux arrivants (moins de cinq ans au Canada), personnes qui ont un handicap, femmes, personnes en situation de pauvreté, anciens combattants et personnes bispirituelles, lesbiennes, gaies, bisexuelles, transgenres, queer et plus (2LGBTQ+)?**

Oui

Non

Si oui, veuillez fournir dans l'espace ci-dessous des détails sur votre programme d'apprentis, de stages rémunérés ou d'expérience professionnelle rémunérée. Vous devez préciser quels groupes en quête d'équité sont ciblés, comment ils sont ciblés, combien d'apprentis ou d'autres personnes ont participé et combien sont actuellement inscrits, ainsi que l'historique du programme.

Par exemple : *Nous proposons des stages rémunérés en collaboration avec X, un organisme pour les nouveaux arrivants. Depuis son lancement en 2000, ce programme a accueilli 500 participants. Actuellement, nous avons dix inscrits. Il est proposé chaque année.*

Notation

(Oui, preuves à l'appui – 3 points)

(Oui, mais sans preuves à l'appui – 0 point)
(Non – 0 point)

9. Êtes-vous une entreprise de la diversité?

Une entreprise de la diversité doit être détenue, gérée et contrôlée à au moins 51 % par des personnes racisées, des nouveaux arrivants (moins de cinq ans au Canada), des personnes qui ont un handicap, des femmes, des personnes en situation de pauvreté, des anciens combattants ou des personnes bispirituelles, lesbiennes, gaies, bisexuelles, transgenres, queer, en questionnement, intersexes, asexuelles et plus (2LGBTQQIA+).

- Oui
- Non

Ces renseignements sont recueillis par la Ville de Winnipeg à des fins statistiques.

Note that the initial question around business type is meant to be kept in the questionnaire with only 'a' or 'b' described below being updated to reflect the form of verification being requested.

- a. Use 9.a. with self-declaration if Proposal budget is less than \$75,000. When issuing the Proposal remove the red text and the question that is not to be included.

Si oui, veuillez compléter et signer la déclaration suivante pour recevoir des points pour cette question. Si la présente déclaration devait se révéler fausse, le soumissionnaire perdrait toutes ses prétentions en vertu du contrat et devrait rembourser à la Ville toutes les sommes versées à l'entrepreneur, au-delà des dépenses réelles prouvées pour le travail accompli.

Je, _____ (nom), déclare que l'entreprise _____ (nom de l'entreprise) est détenue, gérée et contrôlée à 51 % ou plus par des personnes racisées, des nouveaux arrivants (moins de cinq ans au Canada), des personnes qui ont un handicap, des femmes, des personnes en situation de pauvreté, des anciens combattants ou des personnes bispirituelles, lesbiennes, gaies, bisexuelles, transgenres, queer, en questionnement, intersexes, asexuelles et plus (2LGBTQ+).

(Signature)

(Date)

Notation
(Oui, avec autodéclaration – 3 points)
(Oui, sans autodéclaration – 0 point)
(Non – 0 point)

- b. Use 9.b. with third-party certification if Proposal budget is more than \$75,000. When issuing the Proposal remove the red text and the question that is not to be included.**

Si oui, détenez-vous une certification par un tiers confirmant que vous êtes une entreprise de la diversité?

Une certification par un tiers qui atteste que l'entreprise est détenue, gérée et contrôlée à au moins 51 % par des personnes racisées, des nouveaux arrivants (moins de cinq ans au Canada), des personnes qui ont un handicap, des femmes, des personnes en situation de pauvreté, des anciens combattants ou des personnes bispirituelles, lesbiennes, gaies, bisexuelles, transgenres, queer, en questionnement, intersexes, asexuelles, entre autres (2LGBTQQIA+) peut être délivrée par les organismes suivants :

- Canadian Aboriginal & Minority Supplier Council (CAMSC)
- Chambre de commerce gaie et lesbienne du Canada (CCGLC)
- Inclusive Workplace and Supply Council of Canada (IWSCC)
- National Gay and Lesbian Chamber of Commerce (NGLCC)
- National Minority Supplier Development Council (NMSDC)
- Women Business Enterprises Canada (WBE)
- WeConnect International (WCI)
- Women's Business Enterprise National Council (WBENC)
- Autres certifications par un tiers

Oui

Non

Si oui, veuillez joindre la preuve de la certification par un tiers (en indiquant le nom du document dans l'espace ci-dessous).

Notation

(Oui, avec certification par un tiers – 3 points)

(Oui, avec certification par un tiers – 0 point)

(Non – 0 point)

10. Êtes-vous une entreprise à vocation sociale?

Une entreprise à vocation sociale est une entreprise qui cherche à atteindre un objectif social, culturel ou environnemental déterminé et dont la majorité des bénéfices nets est réinvestie dans cet objectif.

- Oui
- Non

Ces renseignements sont recueillis par la Ville de Winnipeg à des fins statistiques.

Note that the initial question around business type is meant to be kept in the questionnaire with only 'a' or 'b' described below being updated to reflect the form of verification being requested.

- a. Use 10.a. with self-declaration if Proposal budget is less than \$75,000. When issuing the Proposal remove the red text and the question that is not to be included.

Si oui, veuillez compléter et signer la déclaration suivante pour recevoir des points pour cette question. Si la présente déclaration devait se révéler fausse, le soumissionnaire perdrait toutes ses prétentions en vertu du contrat et devrait rembourser à la Ville toutes les sommes versées à l'entrepreneur, au-delà des dépenses réelles prouvées pour le travail accompli.

Je, _____ (nom), déclare que l'entreprise _____ (nom de l'entreprise) est une entreprise à vocation sociale, c'est-à-dire une entreprise qui cherche à atteindre un objectif social, culturel ou environnemental déterminé et dont la majorité des bénéfices nets est réinvestie dans cet objectif.

(Signature)

(Date)

Notation

(Oui, avec autodéclaration – 3 points)

(Oui, sans autodéclaration – 0 point)

(Non – 0 point)

- b. Use 10.b. with third-party certification if Proposal budget is more than \$75,000. When issuing the Proposal remove the red text and the question that is not to be included.**

Si oui, détenez-vous une certification d'un tiers confirmant que vous êtes une entreprise à vocation sociale?

Une entreprise à vocation sociale est une entreprise qui cherche à atteindre un objectif social, culturel ou environnemental déterminé et dont la majorité des bénéfices nets est réinvestie dans cet objectif.

Exemple de certification par un tiers qui atteste que l'entreprise est une entreprise à vocation sociale :

- La certification Buy Social Canada
- Autres certifications par un tiers

- Oui
- Non

Si oui, veuillez joindre la preuve de la certification par un tiers (en indiquant le nom du document dans l'espace ci-dessous).

Notation

(Oui, avec certification par un tiers – 3 points)

(Oui, avec certification par un tiers – 0 point)

(Non – 0 point)

11.

a. Votre organisme pratique-t-il l’approvisionnement social? L’approvisionnement social consiste à chercher à optimiser la valeur sociale de sa chaîne d’approvisionnement en s’approvisionnant auprès d’entreprises sociales et d’entreprises de la diversité.

- Oui
- Non

Si oui, veuillez joindre la politique en la matière (en indiquant le nom du document dans l’espace ci-dessous) ou fournir des preuves que vous avez mis en œuvre un approvisionnement social dans votre chaîne d’approvisionnement.

Notation

(Oui, preuves à l’appui – 3 points)

(Oui, mais sans preuves à l’appui – 0 point)

(Non – 0 point)

b. Effectuez-vous actuellement un suivi du nombre de contrats et/ou des dépenses en dollars qui entrent dans le cadre de vos pratiques d’approvisionnement social?

- Oui
- Non

Si oui, veuillez fournir un rapport ou des données récentes sur le nombre de contrats et/ou les dépenses en dollars (en indiquant le nom du document dans l’espace ci-dessous).

Notation

- (Oui, preuves à l'appui – 3 points)
- (Oui, mais sans preuves à l'appui – 0 point)
- (Non – 0 point)

12. Entretenez-vous des relations formelles avec des établissements d'enseignement et de formation publics ou privés?

- Oui
- Non

Si oui, veuillez fournir des détails sur ces établissements et la nature des relations que vous entretenez avec ces derniers dans l'espace ci-dessous. Veuillez indiquer le nom, le numéro de téléphone et le courriel de la personne-ressource.

Une relation formelle peut, par exemple, prendre la forme d'un accord verbal ou écrit, d'un contrat, d'un partenariat, etc.

Notation

- (Oui, preuves à l'appui – 3 points)
- (Oui, mais sans preuves à l'appui – 0 point)
- (Non – 0 point)

Section 2: Notation du pilier social

Questions	Maximum de points	Score de la réponse (rempli par l'évaluateur)
5	3	
6	3	
7	3	
8	3	
9	3	
10	3	
11a	3	
11b	3	
12	3	
Total	27	

Score total au questionnaire sur l'approvisionnement social

Section	Maximum de points par section	Score de la réponse (rempli par l'acheteur)
Section 1 : Pilier autochtone	24	
Section 2 : Pilier social	27	
Total	51	